Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

№ 25 (311)

Цена номера 20 коп.

СОВЕТСКОЕ ИСКУССТВО

Пятница, 29 мая 1936 г.

Орган Всесоюзного комитета по делам искусств при Совнаркоме Союза ССР

Год издания седьмой

Группа награжденных орденами работников искусств Казахской АССР с председателем Совнаркома КАССР тов. Исаевым. Слева направо: тт. Жургенов, Жандарбеков, Умурзаков, Брусиловский, Исаев, Байсеитова, Джабаев Джамбул, Жандарбекова, Турдукулова, Куаньшбаев, Байсеитов и Ержанов

ПРИВЕТ ОРДЕНОНОСЦАМ

Работники искусств советского Казахстана удостоены высшей награды. В славные ряды художников-орденоносцев вступил отряд представителей молодого казахского искусства. Не так давно красная столица приветствовала артистов советской Украины, получивших такую же высокую награду за свое мастерство, плодотворное жизнетворными связями украинского народного творчества.

Знаменательно, что в первые ряды строителей социалистического искусства выходят артисты и художники тех республик, где театральная культура особенно тесно связана с народными массами, песней и пляской. Большое искусство социализма создается силами всех народов советской страны. В нем, как в мощном потоке, сливаются плодоносные ручьи национального искусства Украины и Казахстана, Закавказья и Белоруссии, кипучие песни Тихого Дона, своеобразная музыка народов Севера.

Вот почему приезд в Москву украинских и казахских артистов, показ на московской сцене украинской оперы и спектаклей казахского театра являются интереснейшими событиями в жизни советского театра. В ближайшем будущем столица увидит спектакли узбекского и грузинского театров и в свою очередь пошлет лучшие свои театральные коллективы в столицы братских республик.

Строительству искусства придан подлинно-государственный размах. Им непосредственно руководит Всесоюзный комитет по делам искусств, являющийся боевым штабом всей армии строителей социалистического искусства. Широкий обмен творческим опытом между отдельными отрядами работников искусств, осуществляемый сейчас Комитетом, создание театров народного творчества, гигантский размах всех видов художественной самодеятельности — все это является выражением нового подъема советского искусства, в котором высокая идейность и богатство содержания сочетаются с яркой, самобытной национальной формой.

Правительство, партия, любимый вождь трудящихся товарищ Сталин проявляют исключительное внимание к искусству, отеческую заботу о его мастерах. С волнением и восторгом рассказывают казахские артисты-орденоносцы о своих встречах в красном Кремле. Пламенная любовь к своей родине горит в их сердцах. Велика и непоколебима их вера в силы своего народа, строящего новое общество, новую социалистическую культуру.

Артисты, музыканты и художники Москвы вместе с руководителями партии и правительства чествовали своих казахских друзей. Орденоносные артисты Казахстана с великой гордостью сохранят в памяти незабываемые минуты этой радостной встречи. Велико счастье быть художником советской страны, высока честь отдать свой талант великому народу, умеющему так ценить, понимать и любить подлинное искусство.

Огромна ответственность художника перед нашим замечательным и благодарным зрителем. Казахская декада показала, что артисты казахского народа эту свою ответственность сознают. Они успешно строят социалистическое искусство. Вот почему они удостоились высшей награды.

Привет орденоносным артистам казахского народа!

Встреча в Союзе писателей

26 мая в Доме советского писателя состоялся вечер казахской литературы и искусства.

Председатель союза писателей Белоруссии тов. Климкович приветствовал писателей и драматургов советского Казахстана. Б. Тогжанов в своей речи подводит итоги декады казахского искусства в Москве.

А. Селивановский рассказывает о творчестве одного из старейших казахских писателей — Сакен Сейфуллина, который отмечает 20-летие своей литературной деятельности.

Вечер закончился концертом артистов Казахского театра и Филармонии.

М. МАКСАКОВА

Заслуженная артистка республики

Встреча в Кремле

Ровно в 8 часов вечера мы вошли в Георгиевский зал Кремлевского дворца. Здесь уже собрались казахские артисты и московские работники искусств.

Появление товарища Сталина и его соратников — товарищей Молотова, Ворошилова, Калинина, Кагановича, Орджоникидзе, Андреева, Микояна, Чубаря, Хрущева, Димитрова—было встречено бурей восторженных оваций. Мы стоя аплодировали любимому вождю. Этими аплодисментами каждый как бы говорил Сталину «здравствуй». И всегда кажется, так мало времени для выражения своей радости и восторга при встрече с вождем. Хочется еще чем-то большим выразить свое восхищение и признательность. Я наблюдала за нашими казахскими друзьями. Их лица выражали беспредельное счастье.

Вот рядом со Сталиным за столом сели народный артист Умурзаков, заслуженные артисты Куляш Байсеитова, Шара Жандарбекова и другие.

Первым взял слово тов. П. М. Керженцев. В своей речи он говорил о достижениях Казахского музыкального театра, самого молодого в Стране советов, и Казахской филармонии, показавших высокое художественное мастерство. Главное достоинство Казахского театра в том, что он широко опирается на народное творчество и прежде всего на казахские народные песни.—Использование им в своем репертуаре народного творчества,—говорит т. Керженцев,—оказывает путь дальнейшей работы театральным коллективам в других республиках Советского союза. Тов. Керженцев в заключение, под шумные аплодисменты, провозглашает тост за талантливых казахских артистов.

Затем выступает Куляш Байсеитова. Чувства переполняют ее, и она выражает их в немногих, но теплых и искренних словах. Она поднимает тост за нашего отца и великого вождя народов—Сталина. Мы все бурно аплодируем.

Замечательную речь произнес председатель Совнаркома Казахстана т. Исаев. Он красочно обрисовал тяжелое прошлое казахского народа, который до революции не мог свободно развиваться и творить свою культуру и свое искусство. О том размахе, какой получило искусство Казахстана при советской власти, о неисчерпаемых родниках талантов говорил начальник Управления по делам искусств Казахстана т. Жургенов.

И это действительно так. Казахский народ поразительно талантлив. И тут сразу вспоминаешь замечательные спектакли Казахского музыкального театра. Казахский народ таит в себе много творческого огня, и то, что мы видели в Москве, — только начало большого творческого пути казахского искусства.

С интересом мы слушали речь В. И. Немировича-Данченко. Народный артист провозгласил тост за советское правительство, за председателя Совета народных комиссаров СССР товарища Молотова.

В кремлевских залах я встретилась с Куляш Байсеитовой. Это было наше первое знакомство. Как удивительно, что мы, не зная друг друга, сошлись во мнениях и в оценке каждой из нас. Байсеитова в дружеской беседе рассказывала мне, как она часто слушала в Алма-Ате мои выступления по радио. Меня это очень порадовало. Перед выступлением в концерте я почувствовала, что Куляш Байсеитова волнуется. Я ей сказала: — Вы не волнуйтесь. Зал кажется слишком большим и создается впечатление, что человеческий голос не будет слышен, но вы не смущайтесь и пойте естественно и просто, как вы обычно всегда поете. Байсеитова спела прекрасно. Конечно, волновались все участники концерта. Но как только они выходили на сцену, то успокаивались и мастерски исполняли свои песни. Я выступала одной из последних, спела арию Леля из «Снегурочки» Римского-Корсакова и народную песню Брамса.

★

Кремлевский дворец является в полном смысле дворцом народов. Георгиевский зал видел представителей многих народов Советской страны. И на каком бы языке ни говорили наши гости—на украинском или казахском,—этот язык—близкий, родной, понятный.

Сталин сидит за столом, он изумительно спокоен, его взгляд излучает ласку. После каждой встречи с вождем становится еще радостнее, еще веселее жить и работать. Исключительное внимание и забота Сталина о нас, работниках искусств, вдохновляет и вселяет желание отдать все наши силы и способности социалистической родине.

ДЖАБАЕВ ДЖАМБУЛ

Народный певец Казахстана

Сердце акына

За все девяносто лет его жизни
Не билось в сердце Джамбула
Более высокого чувства,
Я сидел рядом с тем,
О ком пел во многих стихах своих.
В первый раз глаза Джамбула
Увидели этого Человека.
Даже по лицу его видно,
Сколько чистоты, сколько любви
Ко всем угнетенным земли
В душе этого Человека.
Я могу спокойно возвратиться домой
В родной Бревлер —
Глаза мои видели Сталина.
Снова, как солдат трудового народа,
Я стану на страже родных границ,
Соединяя с песнею труд,
Я буду петь
Славу вождю
И счастливую жизнь
Моей страны.

ЕЛЕУБАЙ УМУРЗАКОВ

Народный артист КАССР

Памятный день

Я раньше знал т. Сталина только по портретам. 25 мая — этот день останется памятным на всю мою жизнь — я видел великого вождя всех трудящихся лицом к лицу. Я не могу найти слов, чтобы передать волнующие меня чувства. Да и не нужно это. Все равно словами этого выразить нельзя.

Награждение нас, казахских артистов, высшими званиями отличия свидетельствует не только о наших личных заслугах перед социалистической культурой Казахстана. Возможность отметить достижения театра одной из наиболее отсталых в прошлом республик нашей страны является результатом неуклонного осуществления ленинско-сталинской национальной политики во всем Советском союзе.

Да здравствует наш любимый отец и вождь всех народов тов. Сталин!

КУЛЯШ БАЙСЕИТОВА

Заслуженная артистка КАССР

Образ новой женщины

На встрече с московскими работниками искусств в Кремле я сидела рядом с любимым вождем народов тов. Сталиным. Недостает слов выразить те чувства, которые меня охватили в этот момент. Я с небывалой силой почувствовала все значение нашей работы, поняла, что эта работа, сколь бы скромна она ни была, является частью огромной работы по культурному переустройству одной шестой части земного шара.

Сейчас я преисполнена одним желанием — всей своей будущей жизнью оправдать доверие, которое оказали мне руководители нашей страны, наградив меня орденом Трудового красного знамени. Я хочу в своих будущих ролях создать образы казахских женщин, которые активно строят вместе с трудящимися всего Союза счастливую и радостную жизнь.

КУРМАНБЕК ЖАНДАРБЕКОВ

Заслуженный артист КАССР

Перед лицом страны

Перед лицом всей страны, думаю, я здесь выражаю общие мысли всех работников Казахского театра, — даю обещание, не покладая рук, работать над самим собой, чтобы овладеть в совершенстве мастерством актера социалистического театра.

Вместе со всеми передовыми строителями казахской социалистической культуры я горжусь величайшим и почетнейшим из званий — званием гражданина Союза социалистических республик. По возвращении в Алма-Ату мы с новыми силами приступим к работе, и я уверен, что при следующей нашей встрече с Москвой, мы сумеем показать новые и лучшие достижения Казахского театра.

О НАГРАЖДЕНИИ РАБОТНИКОВ КАЗАХСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО МУЗЫКАЛЬНОГО ТЕАТРА И КАЗАХСКОЙ МУЗЫКАЛЬНОЙ ФИЛАРМОНИИ

Постановление Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР

Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР **постановляет:**

За выдающиеся заслуги в деле развития казахского советского искусства, казахской музыки, песни и танца— наградить:

ОРДЕНОМ ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ:

1. **Жургенова Темирбека** — начальника Управления по делам искусств при СНК КАССР.
2. **Байсеитову Куляш** — заслуженную артистку КАССР.
3. **Умурзакова Елеубая** — народного артиста КАССР.
4. **Жандарбекова Нурмамбета** — заслуженного артиста КАССР.

ОРДЕНОМ «ЗНАК ПОЧЕТА»:

1. **Байсеитова Канабека** — заслуженного артиста КАССР.
2. **Жандарбекову Шару** — артистку Казахского Государственного Музыкального театра.
3. **Ержанова Манарбека** — артиста Казахского Государственного Музыкального театра.
4. **Турдукулову Урию** — артистку Казахского Государственного Музыкального театра.
5. **Ножбинупова Серке** — заслуженного артиста Казахского Государственного Музыкального театра.
6. **Куаньшбаева Капыбека** — заслуженного артиста Казахского Государственного Музыкального театра.
7. **Жубанова Ахмета** — дирижера Казахского национального оркестра им. Каз. ЦИК'а.
8. **Брусиловского Евгения Григорьевича** — композитора.

Председатель Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР **М. КАЛИНИН.**

И. о. Секретаря Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР **И. УНШЛИХТ.**

Москва, Кремль, 28 мая 1936 г.

О НАГРАЖДЕНИИ ПИСАТЕЛЯ СЕЙФУЛЛИНА САКЕНА

Постановление Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР

Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР постановляет:

За выдающиеся заслуги в деле развития казахской советской литературы наградить писателя **Сейфуллина Сакена** орденом Трудового Красного Знамени.

Председатель Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР **М. КАЛИНИН.**

И. о. Секретаря Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР **И. УНШЛИХТ.**

Москва, Кремль, 28 мая 1936 г.

О НАГРАЖДЕНИИ НАРОДНОГО ПЕВЦА КАЗАХСКОЙ АССР ТОВ. ДЖАБАЕВА ДЖАМБУЛА

Постановление Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР.

Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР постановляет:

Наградить орденом Трудового Красного Знамени народного певца Казахской АССР тов. **Джабаева Джамбула.**

Председатель Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР **М. КАЛИНИН.**

И. о. Секретаря Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР **И. УНШЛИХТ.**

Москва, Кремль, 28 мая 1936 года.

О ПРЕМИРОВАНИИ РАБОТНИКОВ КАЗАХСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО МУЗЫКАЛЬНОГО ТЕАТРА И КАЗАХСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ФИЛАРМОНИИ

Постановление Совета Народных Комиссаров Союза ССР

Совет Народных Комиссаров Союза ССР **постановляет:**

1. Признать необходимым выдать денежную премию участникам гастролей в Москве — работникам Казахского Государственного Музыкального театра и Казахской Государственной Филармонии в размере двухмесячного оклада.
2. Отпустить соответствующую сумму из резервного фонда Совета Народных Комиссаров Союза ССР Управлению по Делам Искусств при СНК Казахской АССР.

Председатель Совета Народных Комиссаров Союза ССР **В. МОЛОТОВ.**

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров Союза ССР **И. МИРОШНИКОВ.**

Москва, Кремль, 28 мая 1936 г.

В. ПОТАПОВ

Жасасын!

Артисты казахского театра — не только прекрасные певцы, но и хорошие актеры. Они не перестают играть, когда исполняют труднейшие арии, и при передаче сложных психологических переживаний сохраняют напевность, музыкальность речи. Их приподнятость не переходит в ходульность. Они выступают не в стандартных оперных «амплуа», а создают жизненные образы, полные искренних человеческих чувств, несмотря на естественную условность их сценического рисунка и поведения. Непосредственность и широта чувств, увлекающая сила художественного вдохновения, жизненная свежесть и искренность привлекали нас в выступлениях казахов.

Все эти достоинства молодого казахского искусства в полной мере раскрылись перед москвичами на концерте казахской музыки, песни и танца в Большом театре. Концерт достойно завершил декаду казахского искусства в Москве. Мы получили возможность еще раз восхититься талантом Байсеитовой, Жандарбековой, Умурзакова, знакомых по спектаклям музыкального театра. Но, кроме них, мы узнали и новых замечательных артистов, мы увидели интереснейшие художественные коллективы—национальный оркестр народных инструментов им. Каз. ЦИК, артистов Казахской филармонии, воспитанников алмаатинской хореографической школы.

Солистка Казахской филармонии Байсембаева пела под аккомпанемент национального оркестра, руководимого Ахметом Джубановым. С каким искусством она передавала ясные, спокойные, с какой необычайной выразительностью исполняла чудесные народные песни «Сыпыра» и «Иртыш». Спокойная, сосредоточенная манера пения Байсембаевой допускает и шутливую интонацию, и своеобразный задор.

Сочетание нежности и веселья, возвышенности и иронии можно, кстати, проследить в искусстве большинства казахских артистов. Они с большим тактом и чувством меры, но в то же время с необычайной легкостью и непринужденностью переходят от одного настроения к другому. Эта способность особенно сказывается в мастерстве акынов - импровизаторов. Смена эмоций, жанровых оттенков у казахских артистов редко вызывается прихотями игры, склонностью к внешне декоративному эффекту, стремлением поразить слушателя необыкновенными внешними формами. Казахские исполнители не прочь похвалиться своими виртуозными способностями, но им вовсе не свойственно бессмысленное трюкачество. Развитие содержания, смысл произведений, изменение чувств определяют разнообразие манер и жанров казахских артистов.

Вот оркестр народных инструментов исполняет три произведения Курмангазы, классика казахской музыки. Домбры—нечто вроде балалаек с двумя жильными струнами, кобыз, напоминающий скрипку—очень несложные инструменты. Но с каким искусством они «освоены» оркестрантами! Кто может сказать, что техника этих даже примитивных инструментов использована окончательно, «до дна», и что современным композиторам нет смысла творить для такого оркестра? Звуки печальные и радостные, вольные, как «Широкая степь», и резкие, порывистые как «Порыв» слетали со струн. Они говорили всеми шумами природы, пересказывая пение ветра, журчание воды, шорох колосьев, голоса зверей. Песни героические и лирические лились и свободно звенели в оркестре.

Такая же культура видна в исполнении народной песни «Канафия» артистом Елдбековым. Кстати, когда слушаешь казахские народные песни, поражает их сходство с русским песенным творчеством и в характере, созвучий, и в манере исполнения. Это не случайное совпадение, а указание на близость истоков. В этом факте открывается большой простор для изысканий музыковедов-этнографов.

«Песня акына Джантала на состязании певцов», переданная солистом филармонии Калибековым, захватывает необычайными мелодическими эффектами, изобретательностью музыкального рисунка. Великолепно искусство певцов-импровизаторов — мейстерзингеров и менестрелей казахского народа. Какие смелые и яркие созвучия изобретают они, спокойно и уверенно перебирая струны или вдруг, войдя в исполнительский азарт, со всей силой ударяя по ним. Мы видели инсценировку состязания двух акынов. Мягкая элегичность одного соперничала с пламенным темпераментом другого. Какая изумительная находчивость в переходах от речитатива к пению и от пения к речитативу.

Опять же обрадовало выступление балетного ансамбля Казахского театра, исполнившего производственный танец «выделки кошмы» из «Кыз-Жибек». Некоторые из движений, так же как и звуки песен, напоминали нам о русском народном творчестве. Большой успех имел танец Жандарбековой из «Кыз-Жибек». Стройная девушка в желтом платье, с черными косами и плавными движениями рук покоряет природным изяществом. Этого изящества и грации достаточно и у Байсеитовой, выступившей с народными песнями и с арией «Гак-ку» из «Кыз-Жибек», которая уже успела приобрести немалую популярность среди московских зрителей. Превосходная лиричность и шаловливо-игривые интонации этой песни делают ее необычайно обаятельной. Голос у Байсеитовой огромных мелодических возможностей, легко и свободно преодолевающий любые вокальные трудности. Если гортанное, глуховатое пение Байсембаевой приближается к звуку контральто, то тональную окраску голоса Байсеитовой можно сопоставить с колоратурным сопрано.

Мы много раз видели вальс из балета «Спящая красавица». Но когда на сцену вышли девочки и мальчики с корзиночками и гирляндами в руках и стали очень стройно и ритмично танцевать под музыку Чайковского,—мы восторженно аплодировали малышам не только за большие школьные успехи, за слаженность и художественность исполнения. Мы восторгались необычайным ростом культуры и художественных запросов казахского народа, ярким свидетельством чего является существование хореографической школы в Алма-Ате. Сохраняя и развивая свои замечательные народные пляски, казахские артисты интересуются классическим танцем, считают необходимым его изучение. Балетмейстерам Казахского театра предстоит сложная задача создания новых «характерных» танцев, соединяющих достижения казахского народного искусства и западного балета. Эта задача синтеза двух культур и стилей требует серьезного и вдумчивого изучения.

Если первое отделение концерта проходило как обычный дивертисмент, то второе, состоящее из народных игр, песен и плясок, строилось в виде инсценировки на тему «вечер молодежи в ауле». Как весело и занятно отдыхает казахская молодежь! Вышивки и ткани, красочные орнаменты первого отделения уступили место декоративному пейзажу с остроконечными юртами, извивающимся ручейком, и темносиними очертаниями гор. На этом фоне происходит живое действие, заставляющее вспомнить русскую гулянку, ярмарочное веселье и балаганные забавы.

Артист Куаньшбаев с большим юмором рассказывает бытовую сценку, где высмеиваются приверженцы старого быта. А новый быт смотрит на нас со сцены Большого театра. Он виден во всех этих ярких и красочных костюмах, веселых играх и шутках, радостных песнях и плясках, которые принесли казахские артисты московским зрителям как живую демонстрацию счастливой жизни свободного казахского народа.

Огромная толпа, разодетая в пестрые национальные наряды, заливает сцену. Как эта масса не похожа на группу статистов и неподвижный хор большинства наших оперных театров!

В степных просторах Казахстана звенит песня, привольная и радостная. Ее мелодию уловил артист Казахского театра Ержанов. И он сочинил возвышенную песню «Жасасын!» («Да здравствует!»), посвященную Сталину. Ее исполняет вся масса участников. И бурными овациями разражается зал, приветствуя того, кому посвящена эта песня.

Декада казахского искусства в Москве. Выступление детской группы на заключительном сводном концерте в Большом театре